

die Seele, der Geist)» в притчевом дискурсе Нового Завета, отметим, что вне зависимости от языка текстов притч, картина видения обнаруживает общие универсальные черты.

Литература

Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета канонические в русском переводе. Перепечатано с Синодального издания. – Объединенные Библейские Общества, 1993.

Тильман Ю.Д. «Душа» как базовый культурный концепт в поэзии Ф.И. Тютчева // Фразеология в контексте культуры. – М., 1999.

Марова Н.Д. Диалоги о перспективе текста. – Алма-Ата, 1989.

Марова Н.Д. Парадигмы интерпретации текста. – Екатеринбург, 2006. – Ч. 1.

Die Luther-Bibel von 1984. – URL: <http://www.die-bibel.de/online-bibeln/luther-bibel-1984/ueber-die-lutherbibel/> (дата обращения: 12.01.2010).

© Велижанина Е.М., 2010

Т.В. Гоголина, Е.С. Ибраимова
Екатеринбург

Изучение грамматических явлений методом психолингвистического эксперимента (на материале коммуникем со значением сомнительности)

Ключевые слова: коммуникема, категория сомнительности, актуальные для говорящего смыслы, психолингвистический эксперимент.

Одним из эффективных методов изучения языка как феномена, обуславливающего развитие и компетенцию языковой личности, является психолингвистический эксперимент, который основывается на показаниях языкового сознания респондентов. Наибольшей востребованностью в этом плане обладают методы свободного и направленного ассоциативного эксперимента, которые можно использовать при изучении разных уровней языковой компетенции говорящих, в том числе и грамматического.

К числу грамматических явлений, использующихся в разговорной речи, относятся коммуникемы, которые позволяют охарактеризовать особенности межличностного общения современных носителей русского языка. Специальным предметом разработанного нами экспериментального исследования стала специфика функционирования в разговорной речи коммуникем со значением сомнительности. В качестве базового нами использовался метод направленного ассоциативного эксперимента с применением методик идентификации, дополнения и прямого толкования субъективных дефиниций.

Опираясь на определение В.Ю. Меликяна, мы понимаем под коммуникемой разновидность нечленимого предложения, характеризующуюся экспрессивностью, выражающую субъективное отношение говорящего к предмету речи, выполняющую в языке прагматические функции [Меликян 2001а: 7].

Под сомнительностью мы понимаем состояние неуверенности говорящего в истинности, достоверности пропозиции, основанное на достаточности или недостаточности знаний субъекта речи (говорящего) о предмете речи. В основе данного значения лежит выражение говорящим сомнения в отношении того или иного факта действительности.

Обратившись к словарю В.Ю. Меликяна «Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи», мы определили состав коммуникем со значением сомнительности, зафиксированных в данном словаре [Меликян 2001б]. Их состав ограничен.

При постановке эксперимента нами была выдвинута гипотеза относительно того, что состав коммуникем со значением сомнительности постоянно пополняется, причем это происходит по стандартным моделям, описанным лингвистами, в том числе В.Ю. Меликяном [Меликян 1999]., употребление коммуникем в разговорной речи имеет возрастные различия и зависит от степени образованности носителей языка, в частности существуют отличия функционирования коммуникем в речи школьников и студентов.

В качестве респондентов были выбраны три группы: 1) учащиеся восьмых классов МОУ СОШ № 146 (Екатеринбург); 2) студенты первого курса института филологии, культурологи и межкультурной коммуникации УрГПУ, студенты первого курса ФЭУ УрФУ имени первого Президента России Б.Н. Ельцина; 3)

студенты четвертого курса института филологии, культурологи и межкультурной коммуникации УрГПУ, студенты четвертого курса ТЭУ УрФУ имени первого Президента России Б.Н. Ельцина. В каждой группе по шестьдесят человек.

Для проведения эксперимента были подготовлены анкеты со следующими заданиями: 1) замените слова в предлагаемых ответных репликах-реакциях на максимально короткие высказывания с тем же значением; 2) продолжите ряд максимально короткими выражениями, имеющими то же значение; 3) сравните ответы в предлагаемой речевой ситуации, определите значение ответной реплики, замените ответ максимально коротким синонимичным высказыванием. Мы выбрали для эксперимента коммуникемы, построенные по разным моделям (частицы, междометия, вводные слова, фразеологизированные сочетания и предложения и др.) и с различными оттенками значения сомнительности.

Обработка полученных реакций.

а) с применением методики идентификации:

Коммуникема **вряд ли**.

Первая группа: Ядерной (по частотности) является реплика-реакция *хз(17)* [далее данная зона обозначается: Ядро].

В зоне ближней периферии оказались реакции: *навверное(11)*, *может быть(10)*, *не знаю(9)* [далее – Ближняя периферия].

В зоне дальней периферии представлены реакции: *возможно(5)*, *сомневаюсь(3)*, *не вариант(3)*, *нууу...(3)*, *посмотрим(3)*, *да неет(2)*, *не думаю(2)*, *<да> ну нах(2)*, *подумаю(2)*, *ты что шутишь?*, *да по барабану*, *не знаю - не знаю*, *хрена ли*, *тау бе*, *едва ли*, *неизвестно* [далее – Дальняя периферия].

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция: *скорее <всего> нет* (26)

Ближняя периферия – реакции: *навверное*, *нет* (21), *сомневаюсь* (16)

Дальняя периферия – реакции: *может быть* (11), *не знаю* (10), *навверное* (8), *не уверен(а)* (7), *возможно* (5), *навряд ли* (4), *маловероятно* (4), *не факт* (3), *неа...*(3), *не думаю* (2), *нафиг надо...*(2), *да нет* (2), *едва ли* (2), *не точно* (2), *щас*, *возможно нет*, *под сомнением*, *все возможно*, *видно будет*, *думаю нет*, *Бог знает*, *вернее всего нет*, *вероятно*, *очень может быть*, *с*

чего бы это?, зачем?, нифига, должно быть, посмотрим, как знать, сомнения одолевают меня, все может быть, хз, сомнительно, как карта ляжет

Третья группа: Ядро – реплика-реакция скорее <всего> нет (36)

Ближняя периферия – реакции: *наверное* <нет>(17), *может быть*(14)

Дальняя периферия – реакции: *не знаю*(11), *не факт*(11), *сомневаюсь* (9), *едва ли* (7), *не думаю* (7), *возможно* (6), *не уверен* (5), *кто его знает* (4), *маловероятно* (4), <да> ну (4), *хрен знает* (3), *посмотрим* (3), *навряд ли* (3), *хз* (2), *не решил* (2), *черт знает* (2), *сомнительно, вероятно да, думаю нет, нет вроде, думаешь?, думаю..., Бог знает, конечно..., под сомнением, нифига, нужно подумать, как знать, обломно, вот еще, нафиг, не-а, ну и что....*

Коммуникема как знать.

Первая группа: Ядро – реплика-реакция: *кто* (фиг, хрен, черт) знает(20).

Ближняя периферия – реакции: *не знаю*(16), *хз*(13).

Дальняя периферия – реакции: *наверное*(7), <все> *может быть*(6), *без понятия*(4), <дооо> *конечно*(3), *наверняка*(2), *не факт*(2), *как сказать, нууу..., скорее всего, неизвестно, будет видно, ха!, посмотрим, эээ..., надеюсь, спроси что полегче, бывает, сомневаюсь, вроде, вряд ли, как получится*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *может быть* (19)

Ближняя периферия – реакции: *не знаю* (14), *возможно* (11), *кто знает* (11)

Дальняя периферия – реакции: <да> *фиг знает* (7), *хз* (5), *наверное* (4), *как сказать* (4), *черт знает* (3), *не уверен* (3), *хм...*(2), *может* (2), *все возможно* (2), *без понятия* (2), *нууу...*(2), *вряд ли* (2), *не факт* (2), *все может быть* (2), *наверное, но не точно, быть может, мгу..., наверное, нет, не знаю – не знаю, хрен знает, время покажет, надейся, скорее всего, скорее всего да, скорее всего, нет, ага..., нельзя быть уверенным на 100 %, Бог знает, одному Богу известно, сомнительно, понятия не имею, будем надеяться, неизвестно*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция: *не знаю* (19)

Ближняя периферия – реакции: *возможно* (16), *кто знает*

(14), может быть (11)

Дальняя периферия – реакции: *надеюсь (6), неизвестно (6), посмотрим (5), фиг знает(4), без понятия (4), наверное (4), не знаю-не знаю (3), черт знает (3), не уверена (3), увидим (3), <вскоре> узнаем (2), Бог знает (2), хз (2), понятия не имею (2), как сказать (2), думаю да (2), не факт (2), я что знаю? (2), это как посмотреть, видно будет, Бог рассудит, увы и ах, и не спрашивай, не могу знать, думаешь?, сомневаюсь, ну так..., да-да-да, подумаем, вероятно, надо подумать, дай Бог, я тебе не Пушкин, хрен поймешь, жизнь коротка, самой бы знать, это в сфере неразгаданного, непонятно, неведомо, неизвестно, I don't know, may be, как же иначе.*

Коммуникема **разве?**

Первая группа: Ядро – реплика-реакция *не знаю(9)*.

Ближняя периферия – реакции: *да?(7), хз(5)*.

Дальняя периферия – реакции: *думаешь?(3), как <так>?(3), с чего?(3), неужели?(2), наверное(2), <ну> конечно(2), правда?(2), не думаю, реально?, фиг знает, да ты гонишь что ли?, нуу..., возможно, да ладно?, ага?, да нее, бывает, в натуре?, да ты что?*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *<да> неужели? (16)*

Ближняя периферия – реакции: *да ну? (7), да? (7)*

Дальняя периферия – реакции: *да ладно? (6), правда? (6), думаешь? (6), с чего это? (4), серьезно? (3), почему? (2), почему это? (2), ты так думаешь? (2), уверен? (2), как так? (2), ты чё? (2), с точки зрения двухгранного угла возможно, не думаю, офигел?, с фига ли?, может быть, в натуре?, да конечно*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция *<да> неужели? (12)*

Ближняя периферия – реакции: *<да> ну? (8), думаешь? (8), почему? (8)*

Дальняя периферия – реакции: *правда? (6), уверен? (4), серьезно? (4), <да> ладно? (4), <да> конечно (4), <да> ага? (3), реально? (3), не может быть (3), как так? (2), да? (2), отчего же? (2), с чего ты взял? (2), ну сейчас <щас> же (2), такое возможно? (2), с какой стати?, чё охренел?, фига-с два, не думаю, гонишь, нифига, сомневаюсь, неправда..., ну-ну, ты так считаешь?, чё?, точно?, полагаете?*

Коммуникема **<да> фиг (бог, черт) знает**

Первая группа: Ядро – реплика-реакция хз(25).

Ближняя периферия – реакции: *хрен знает(15), не знаю(11), кто знает(10)*

Дальняя периферия – реакции: *без понятия(6), наверное(3), неуверен(3), возможно(2), пятьдесят на пятьдесят, может быть, ага, конечно, рыжий знает, пес знает, шут знает, как знать, неизвестно, да?*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *кто знает(24)*

Ближняя периферия – реакции: *не знаю (16), хрен знает (13), хз (10)*

Дальняя периферия – реакции: *без понятия (5), возможно (4), может быть (3), как знать (3), хм...(2), не факт, серьезно?, упал что ли?, Аня знает, говорят..., Вася знает, не исключено, как сказать, не ясно, хотелось бы..., вряд ли, мужской половой орган знает, вроде нет, делов не знаю, бес его знает, не уверен, одному Богу известно, скорее всего, неизвестно, надеюсь, что нет*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция *не знаю (30)*

Ближняя периферия – реакции: *кто знает (18), хз (15)*

Дальняя периферия – реакции: *без понятия (9), хрен знает (7), неизвестно (7), никто не знает (5), а я откуда знаю? (5), Путин знает (2), не имею представления (2), понятия не имею (2), Пушкин знает (2), скорее всего (2), непонятно (2), шут знает (2), сомневаюсь, наверное, не исключено, друид ведаёт, пес знает, не в курсе, одному Богу известно, не уверен, Вася знает, дед знает, у?, ы?, это тайна, вилами на воде писано, бабка на двоё сказала, говорят..., полная неизвестность, Папа Римский знает, дай Бог, это дальняя граница моей эрудиции, леший знает, не в курсе, самой бы знать, ёж в тумане, может быть*

Коммуникаема как сказать

Первая группа: Ядро – реплика-реакция *нууу...(12)*

Ближняя периферия – реакции: *не знаю(6).*

Дальняя периферия – реакции: *наверное(4), возможно(2), да как бы(2), хз(2), конечно(2), да неет, хрен знает, фиг знает, да ну тебя, ну не знаю, может быть, эммм..., сложно сказать.*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *может быть (7), ну...(7)*

Ближняя периферия – реакции: *не совсем (5), не знаю (5),*

возможно (4)

Дальняя периферия – реакции: *вряд ли (3), не знаю – не знаю (2), смотря с какой стороны посмотреть (2), есть немного..., не уверен, в чем-то да, в чем-то нет, не все 100 %, хотя..., скорее нет, да нет, в принципе..., ну знаешь..., фиг знает, с одной стороны да, с другой – нет, кто знает, ага..., как бы да, ты знаешь..., отчасти..., в какой-то степени да, в какой-то нет, хз, относительно, фифти-фифти, наверное, черт знает*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция *не совсем (20)*

Ближняя периферия – реакции: *нет*

Дальняя периферия – реакции: *ну... (6), не уверен (4), не знаю (3), как знать (2), с какой стороны посмотреть (2), вряд ли (2), сомневаюсь (2), не очень (2), возможно (2), может быть (2), <должна> надо подумать (2), подвох..., остались сомнения, ну-ну, не знаю точно, ммм..., стоит еще раз проверить, так себе, вполне, возможно да - возможно нет, кто сказал?, с чего это?, фи знает, ты как думаешь?, щас..., более или менее, не то что бы..., спорный вопрос..., воздержусь..., фифти-фифти, и да и нет, скорее да*

Коммуникаема **ах, даже так...**

Первая группа: Ядро – реплика-реакция *а, вот <оно> как... (8)*

Ближняя периферия – реакции: *ах, ты так... (4)*

Дальняя периферия – реакции: *да ну? (3), еще что (3), хз (3), неужели? (3), ага? (2), но-но (2), ну нифига (2), вау (2), можно и так (1), них... (1), вот оно что (1), что правда? (1), допустим (1), да? (1), опа! (1), ладно-ладно (1), ну ты совсем (1), да так (1), фиг знает как (1), в натуре? (1), мда уж (1), ну пипец (1), офигеть (1)*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *вот как... (11)*

Ближняя периферия – реакции: *значит так (6), нифига себе (5)*

Дальняя периферия – реакции: *вот оно как (4), ничего себе (4), ого-го (3), агааа... (3), ммм... (3), вот оно что (3), ох, ты <как> (2), ох, ни шутя (2), ооо... надо же (2), ниче себе (2), да ты что... (2), да что ты говоришь, ну ты даешь, ну-ну, ооо..., да уж..., серьезно?, вот так..., что?! , правда?, но-но... вы такие, как знать, ну если так, щас, ну конечно, не может быть, но-но, неужели?*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция <ах> вот как... (10)

Ближняя периферия – реакции: *ничего себе!* (8)

Дальняя периферия – реакции: *вот так вот...* (5), *неужели?* (4), *вот оно что...*(3), *ого-го* (2), *не может быть!* (2), *ну это вообще...*(2), *ООО...*(2), *ага?* (2), *да ладно?* (2), *ну ты даешь...*(2), *нифига себе!*, *и это правда?*, *ах, так...*, *ууу...*, *чё в натуре?*, *ух, ты...*, *вот оно как...*, *значит, так...*, *нифига...*, *офигенно-офигенно*, *неожиданно*, *серьёзно?*, *честно?*, *так вот значит...*, *типец*, *капец*, *что вы!*, *Боже мой*, *да ну?*, *какого?*, *да ты гонишь?*, *ну-ну*, *да что ты говоришь...*

Коммуникаема **знаем мы вас**

Первая группа: Ядро – реплика-реакция <да> конечно(5)

Ближняя периферия – реакции: *знаю тебя*(4), *ну-ну*(4), *ага!*(3), *хз*(3)

Дальняя периферия – реакции: *дооо...*(2), *знаем таких*(2), *гонишь что ли?*, *еще бы*, *но-но*, *рассказывай мне*, *не таких видали*, *кто бы говорил*, *бла-бла-бла*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *ну-ну* (11)

Ближняя периферия – реакции: *да, вы такие* (5), *да, конечно*(4)

Дальняя периферия – реакции: *конечно...*(3), *плавали – знаем* (2), *все вы такие* (2), *понятно все с вами* (2), *ага...*(2), *но-но* (2), *угу...*, *видели мы вас*, *тоже мне...*, *знаю я таких...*, *ага,щас...*, *видели – знаем*, *кто бы говорил*, *ясно все с вами*, *в курсе*, *черт вас поймет*, *кто вас знает*, *ах, так...*, *да-да*, *о...какие*, *ой-ой-ой*, *сталкивались...*, *видали таких*, *не таких видали...*, *ой, да ладно!*, *все вы одинаковые!*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция *вот вы какие!* (5)

Ближняя периферия – реакции: *видели мы вас* (4), *ну-ну* (4), *но-но* (4)

Дальняя периферия – реакции: *знаем-знаем <вас>* (3), *ага-ага* (3), *все понятно...*(2), *вам не доверяю* (2), *говори-говори* (2), *давайте рассказывайте*, *ладно*, *сказки рассказывать*, *слыхали*, *все вы такие*, *слышали-видели*, *врите*, *батенька*, *плавали-знаем*, *заливай!*, *ну, конечно!*, *ставлю под сомнение*, *вы ещё те...*, *видали виды*, *помним мы вас*, *и не таких видали*, *ты расскажешь...*, *да-да...*, *все с вами ясно*, *все с вами понятно*, *знаю-знаю*

Коммуникаема **ой-ли-ли**

Первая группа: Ядро – реплика-реакция *ой-ой-ой*(13)

Ближняя периферия – реакции: *бла-бла-бла*(6)

Дальняя периферия – реакции: *хз*(3), *но-но-но*(3), *ой-ля-ля*(3), *ой, блин...*(3), *тра-ля-ля*(2), *ай-нонэ-нонэ*(2), *опа-на*(2), *очуметь, ой, да ладно, ха-ха-ха, в натуре?, неужели?, Бог с тобой, Господи..., да-да-да, ага-ага, конечно, мда уж, по-любому*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *ну-ну* (6)

Ближняя периферия – реакции: *ой, да...*(3), *неужели?* (3), *ой-ой-ой* (3)

Дальняя периферия – реакции: *да ты че?* (2), *да вы что?* (2), *ой-ля-ля* (2), *конечно...*(2), *не может быть* (2), *оло-ло* (2), *ля-ля-тополя* (2), *ай-ля-ля* (2), *ага* (2), *да-да-да* (2), *сейчас же, у-у-у, правда?, может-может, ой-на-на, может быть, бу-бу-бу, ой..., ой-ой..., вряд ли, ой-лю-лю, ого, да ладно, хи..., оу...оу, пипец, да-да, не ля-ля, лапшу не вешай, уверен?, не сомневаешься?, точно?, да уж прямо, да ну?, неужто ли?, вряд ли*

Третья группа: Ядро – реплика-реакция *ой-ой-ой* (8)

Ближняя периферия – реакции: *ну-ну* (5), *ой-лю-лю* (4), *ой-ля-ля* (4)

Дальняя периферия – реакции: *да ну...* (3), *ага-ага* (3), *бла-бла-бла* (2), *а-а-а* (2), *неужели?* (2), *ну, конечно* (2), *да ты чё?* (2), *у-ля-ля* (2), *ай-яй-яй, ой, не говори, ого-го, ооо, ц-ц-ц, да прям?, да правда что ли?, так ли?, да?, разве?, нифига себе, гонишь?, тра-та-та, не гони, чё ты гонишь?, вай-вай-вай, да уж..., ой и ах, wa-da-da-dang, увы..., ля-ля-ля, ей-вей, тра-ля-ля, мда..., тю-тю-тю, опа-на, ух ты..., ё-моё*

Коммуникаема **должно быть...**

Первая группа: Ядро – реплика-реакция *наверное*(13)

Ближняя периферия – реакции: *может быть*(9)

Дальняя периферия – реакции: *скорее всего*(5), *возможно*(5), *по-любому*(3), *хз*(2), *дак да*(2), *не знаю*(2), *надеюсь*(2), *вроде, угук, наверняка, фиг знает*

Вторая группа: Ядро – реплика-реакция *наверное* (17)

Ближняя периферия – реакции: *скорее всего* (15), *возможно* (14), *может быть* (13)

Дальняя периферия – реакции: *наверняка* (4), *видимо* (2), *вероятно* (2), *так-то да..., не исключено, хотя..., видать, может*

быть и так, маловероятно, обязано быть

Третья группа: Ядро – реплика-реакция *возможно* (17)

Ближняя периферия – реакции: *может быть* (16), *скорее всего* (14), *наверное* (11)

Дальняя периферия – реакции: *вероятно* (3), *видимо* (2), *скорее да, чем нет* (2), *ну да...*(2), *быть может* (2), *думаю да, похоже, что так, наверняка, может, скорее, сто пудов?, даже не знаю..., не факт, мб, тау ве*

б) с применением методики прямого толкования:

Коммуникема **вряд ли**

Большинство респондентов определило значение данной коммуникемы как сомнение. Причем многие дали ответ, что эта коммуникема близка к отрицательному ответу. Самыми распространенными синонимичными коммуникемами были следующие: *сомневаюсь, скорее всего нет, нет, наверное нет, не..., вряд ли.*

Коммуникема **должно быть**

Значение данной коммуникемы респонденты определили как сомнение, близкое к уверенности, утверждению. Для замены были предложены следующие синонимичные коммуникемы: *может, скорее да, возможно, скорее всего.*

Коммуникема **черт знает**

Данная коммуникема многими респондентами была отмечена как коммуникема со значением сомнительности, неуверенности, неопределенности, без перевеса в сторону согласия или отрицания. Самыми распространенными синонимами, предложенными для замены данной конструкции, были следующие: *не знаю, видно будет, посмотрим, без понятия, Бог знает, фиг знает.*

Итак, выдвинутая нами гипотеза подтвердилась: состав коммуникем постоянно пополняется, значения коммуникем считаются испытуемыми достаточно чётко, существуют определенные различия в функционировании коммуникем в разных возрастах. Пополнение коммуникем происходит по моделям, представленным В.Ю. Меликяном [Меликян 1999]. Большой пласт составляют коммуникемы, построенные с использованием междометных моделей.

В ходе нашего эксперимента мы пришли к следующим выводам:

1. В разговорной речи употребляются коммуникемы со

значением сомнительности, не зафиксированные в словаре В.Ю. Меликяна: *хз, возможно, наверное, наверняка, да нет, сомневаюсь, пятьдесят на пятьдесят, бла-бла-бла, дооо..., нууу..., не знаю, надеюсь, не факт, бывает, думаешь?, да ладно?, реально? и др.* Мы установили, что пополнение коммуникем происходит по моделям, закреплённым в языке и проанализированным, в частности, в работах В.Ю. Меликяна.

2. Появление некоторых новых коммуникем и изменение значения существующих связано с развитием интернет-языка и общением в ай-си-кью, где стремление к экономии речевых усилий проявляется еще больше, чем в разговорной речи, отсюда такие коммуникемы, как *хз, дооо..., нууу..., бла-бла-бла, ой-ой-ой, но-но, ха-ха-ха, опа-на, да нет.*

3. В речи и студентов, и школьников существует определенное количество коммуникем, при употреблении которых особую роль играют интонация и произношение: *да?, ага?, конечно, но-но, дооо..., нууу...*

4. Некоторые из коммуникем, представленных в словаре, приобрели значение сомнения, неуверенности: *ага?, в натуре?, вроде, да ты гонишь?, неужели?, конечно, может быть, но-но-но, ну-ну-ну, ой-ой-ой, ха-ха-ха, опа-на, ах так...*

5. Коммуникемы заимствуются из других языков *may be, I don't know, wa-da-da-dang.*

6. Существуют определенные различия в употреблении коммуникем в разговорной речи школьников и студентов: студенты, в отличие от школьников, кроме коммуникем, конструкции близкие по структуре к предложению или фразеологизму: *бабка надвое сказала, как карта ляжет, одному Богу известно, это дальняя граница моей эрудиции.* Учащиеся отталкиваются от значения коммуникемы, не всегда воспроизводя предложенные в задании модели. Например, модель коммуникемы *фиг знает* они прочитывают легко, распространенными ответными репликами здесь являются коммуникемы *хрен знает, кто знает*; а самой распространенной реакцией на коммуникему *как сказать* является коммуникема *нууу...*, построенная по другой модели; студенты считают модель гораздо лучше (например, ядра коммуникем *фиг знает, разве?*) Школьники в своих реакциях чаще используют сниженную грубую лексику.

7. Респонденты довольно четко считывают значения коммуникем: результаты третьего задания, где респондентам было предложено выяснить, есть ли разница в значении таких коммуникем, как *вряд ли*, *должно быть* и *черт знает*, – большинство респондентов ответило, что коммуникема *вряд ли* выражает сомнение, близкое к отрицанию, коммуникема *должно быть* – сомнение, близкое к согласию, а коммуникема *черт знает* выражает неопределенность, неуверенность, сомнение.

Итак, 1) состав коммуникем пополняется, а некоторые из них приобретают дополнительное значение; 2) модели остаются, а их лексический состав меняется; 3) пополнение состава коммуникем можно объяснить стремлением говорящего более полно и точно передать информацию и сделать это ярко, оригинально, необычно.

Таким образом, психолингвистический эксперимент можно отнести к наиболее перспективным методам изучения различных грамматических явлений, в том числе и коммуникем, позволяющим выявить актуальные для говорящего смыслы предложенных конструкций, личностные проекции их значений, что соответствует психологической реальности значения проанализированных конструкций в сознании носителей языка.

Литература

Меликян В.Ю. Модели построения нечленимых предложений со значением утверждения/ отрицания. // РЯШ. – 1999. – № 5.

Меликян В.Ю. Об основных типах нечленимых предложений в русском языке. // Филологические науки. – 2001а. – № 6 .

Меликян В.Ю. Словарь. Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. – М., 2001б.

© Гоголина Т.В., 2010

© Ибраимова Е.С., 2010